

COMMUNIQUÉ

Le plus important éditeur touristique de Suisse en visite au Québec pour parler de son dernier livre sur la Birmanie

Montréal, le 1^{er} février 2008

Pour diffusion immédiate

Créée en 1981, Olizane est une maison d'édition suisse indépendante qui se spécialise dans le domaine du voyage. Basée à Genève, elle publie principalement des guides de voyage sur l'Asie, mais aussi différents ouvrages sur des destinations qui sortent des sentiers battus. Beaux livres, récits, guides de plein air et essais, leur catalogue contient des titres des plus variés. L'un de leurs derniers opus, *À Mots Couverts: en Birmanie sur les Traces de George Orwell*, sera bientôt disponible au Québec. Afin de mieux le faire connaître, l'éditeur d'Olizane, Matthias Hubbert, sera de passage au Québec à l'occasion du Salon du livre de Montréal, qui se tient du 14 au 19 novembre 2007.

S'il en est un qui connaît bien la Birmanie, c'est bien M. Hubbert, l'un des cofondateurs de l'Association Suisse-Birmanie, qui s'engage depuis une quinzaine d'années pour la cause des démocrates birmans. Créée en janvier 1992 par un groupe de gens passionnés par la Birmanie, l'association s'est donné la mission d'apporter aide et soutien aux peuples opprimés de ce pays et de faire entendre leur voix.

Dans le livre *À Mots Couverts: en Birmanie sur les Traces de George Orwell*, l'auteure Emma Larkin rend d'ailleurs hommage à la résistance des Birmans qui, malgré les risques encourus, mènent des actions clandestines telles que la diffusion d'ouvrages d'auteurs emprisonnés, le décryptage de la censure dans la presse locale ou la simple lecture de livres étrangers interdits. En fait, ce livre se situe à mi-chemin entre le récit de voyage et l'évocation historique, car il réfère aux cinq années que George Orwell a passées comme policier en Birmanie, et aux écrits que ce séjour peut lui avoir inspirés. Si *Une histoire birmane* évoque de manière évidente le pays qu'Orwell a connu, deux autres de ses œuvres majeures semblent caractériser la Birmanie actuelle. *La ferme des animaux* et, surtout, *1984*, frappent aujourd'hui par leur aspect visionnaire: la Birmanie des généraux, au dire même des Birmans, endure au quotidien les situations cauchemardesques imaginées voici plus d'un demi-siècle par le romancier britannique. Emma Larkin parcourt les lieux où Orwell a vécu; elle se mêle à la population, interroge les gens de toute condition sociale, fait appel à leur mémoire. Qu'ils soient intellectuels, vendeurs de rue ou artistes, tous décrivent un régime totalitaire où surveillance et suspicion sont la règle, et où la liberté d'expression est violemment réprimée.

À l'heure où la Birmanie est en tête des manchettes médiatiques, ce livre permet de saisir la réalité quotidienne des habitants du pays tout en en apprenant sur le séjour de George Orwell. Et comme tous les ouvrages d'Olizane, il fournit un point de vue différent sur un pays bien souvent méconnu.

À Mots Couverts: en Birmanie sur les Traces de George Orwell sera disponible dès janvier 2008 au Québec au prix de 34,95\$. Tous les livres publiés par Olizane sont en vente chez Ulysse, la Librairie du voyage. Sur le web: www.guidesulysse.com.

-30-

Pour renseignements: Geneviève Décarie, agente de communication, Ulysse
Tél.: 514 843-9882, poste 2231; genevieve@ulysse.ca